

## APIAVote’s Top 5 Accomplishments in 2021

Since 2007, APIAVote and our partners in 28 states have worked tirelessly to engage and empower our Asian and Pacific Islander communities to become civically engaged and heard from city hall to the White House. The high water mark our electorate made in 2020 and again in the local and state races in ‘21 were dividends paid on over the years of investments we made in community outreach, educating and mobilizing the electorate, and supporting our partner network.

This year, we continued to build the political power we seeded in 2020. We would like to highlight some of our accomplishments from this year:

Through our Norman Y. Mineta Leadership Institute, we trained community members across 12 states, giving them the leadership training, tools and know-how to effectively participate in this year’s redistricting process that empowered AAPIs to have their say in how they should be represented in states like Texas, Arizona, North Carolina, and New Jersey.

To encourage our communities to get vaccinated and boosted against COVID-19, we trained a team of volunteers and contacted over 215, 240 (so far!) across the country through text banking. We also disseminated multilingual information on COVID-19 and vaccines through social media campaigns and directed users to our web resources, where they got to better understand the importance of COVID-19 vaccines, and learn how to get one!

We worked with our partner network to empower

AAPIs to vote in the 2021 local and state-wide elections, reinforcing a voting habit. Together with our partners we connected with tens of thousands of AAPI households through our translated mailers and text and phone banking. Our voter outreach also resulted in an increased number of calls received through our 1-888-API-VOTE hotline, where voters can get assistance and have questions answered about voting and the elections in the language they are most comfortable with. We strengthened our disinformation monitoring around voting rights, our democracy, and problematic narratives within or about AAPI communities. Our professionalized monitoring is arming our partners with the information to fight back against false and poor information.

We continued to directly invest in our partner network by subgranting \$180,000 to 11 community partners, a significant portion of which offset the cost of building program infrastructure to engage with the redistricting process in their respective states.

We look forward to continuing working with our partners and supporters in 2022 to advance our vision in creating a world that is inclusive, fair, and collaborative, and where Asian Americans and Pacific Islanders are self-determined, empowered and engaged!



## CHRISTINE CHEN

Christine Chen is a co-Founder and Executive Director of Asian Pacific Islander American Vote (API-AVote), one of the most trusted national, nonpartisan organizations. APIAVote’s mission is to work with local and state community based organizations (CBOs) to mobilize Asian American and Pacific Islander (AAPI) communities in electoral and civic engagement. Since 2007, APIAVote has been building power in AAPI communities by investing in their capacity and infrastructure to mobilize voters. This investment, as well as, proactively training and resourcing community leaders across the country, paid off in the 2020 election cycle and Census. Under Chen’s leadership, APIAVote strengthened and expanded APIAVote's partners into 28 states and made two historical milestones; attracted, then candidate Joe Biden to speak directly to the AAPI electorate, a first in history for a Presidential nominee, and second, contributed to the groundwork



that led to the highest AAPI voter turnout in history.

Chen has been a champion for the empowerment of AAPI communities from the start of her career. Moving to Washington, DC, from Ohio, she took on organizing and leadership roles at the Organization of Chinese Americans (OCA), and started a consulting firm, Strategic Alliances USA which was

built on her broad and deep pool of relationships and skills in the AAPI community and in government. Chen’s firm included clients such as the Linsanity documentary, Comcast, and USDA to coordinate their outreach to Hmong farmers in Arkansas. While serving as Executive Director of OCA National from 2001 to 2006, Chen served as a member of the executive committee of the Leadership Conference on Civil and Human Rights, founding member of APIA Scholars, and served on numerous boards including the National Council of Asian Pacific Americans and Demos Board of Trustees. She currently serves on the Kennedy Center Community Advisory Board and the Center for Asian American Media.

**Position Executive Director**

作者於今年五月十五日在貴報發表了一文題為“環境醫學的探索－大洋彼岸坡月村的通信”,文章着重介紹了自然環境中的物理化學因素對人體的有益作用,例如,富含稀有元素的土壤,負氧分子含量較高的空氣和清潔的環境;提及了廣西巴馬坡月村內,聞名而來養生康復的老人和病人在那里受到了哪些益處,身體狀況有了哪些改善。

本文作者之一,唐教授繼續報道了近日來幾位在巴馬養生康復病人的故事。坡月,廣西省西北的山村地區,離巴馬縣城約十五公里,為喀斯特地形山區,流經全村的盤陽河谷,有古代地震斷裂帶直至地幔層,造成強磁場達 0.58-0.96 高斯。河水,地下水顯弱碱性。負氧離子高達 12,000-50,000 個 /cm<sup>3</sup>,水質微量元素,礦物質錳,鈹,鎢,銻等豐富。近十年全國各地尤其是北方寒冷地區,有成千上萬侯鳥人來此康復,養生,還有外地不少長住居民購房定居,市場經濟有了發展,日常生活已趨方便。

唐教授,原上海某政法大學的退休人員。一次體格檢查中,發現胃癌,立即手術,已有別處轉移,做了六個療程化療。醫生慎重告誡:當心復發和轉移,開照一個季度復查一次血液的腫瘤指標,以明確要不要進一步檢查和治療。但是如何防止復發和轉移,醫院沒有具體有效的措施。親眼目睹同病房或者有密切聯繫的病友,一旦復發或者轉移,儘管經過醫院醫生的全力搶救,但是都搶救無效而逝世。幾年中十多個病友先後離世,家屬悲痛的慘慘場景,促使深思:要走一條不復發,轉移之路,不讓晚期悲劇在自己身上發生。因為在媒體上看到巴馬長壽鄉的介紹,在摯友指引下于 2013 年冬,由家屬陪同,第一次到坡月村探索試驗。坐着輪椅車來,後來就康復到自己能夠爬山,走崎嶇山路十里。實驗結果顯示:血液 CA199 指標,在上海發現高於正常值 27,經過坡月養生,依靠坡月的獨特地質環境,生態環境以及生活方式調整,改變飲食習慣等,指標就及格了。數年中,CA199 曾經一次最高達 73,而經過來坡月二至六個月養生,每年都能使指標降下來近及格標準!二年危險期,五年生存期都順利闖過來了。至今術後九年,來坡月十次,八十八歲還走路,上山。

邵女士的健康恢復事例。現年 50 多歲

## 環境醫學的探索—江南侯鳥人的康復故事

的邵女士來自江蘇省無錫市。在 2014 年春,吃飯後常覺脹氣,不舒服。在無錫醫院門診,開些藥服用,似有好轉,不以為然。體檢時加做了胃鏡,診斷患有胃癌。傻掉了!才 49 歲,就中標了!享受生活剛開始,人生就將劃上句號!她走出醫院大門,神情悲傷,淚水不禁奪眶而出。

邵女士不得不在醫院做了胃外科手術。病例報告印戒癌已有多處轉移。聽取其他醫院有經驗醫生的意見,也認為很危險,生存期不長。經化療六個療程,期間嘔吐,噁心,掉頭髮,自覺乏力,走不動。體重從術前 118 斤,跌到 84 斤,難受極了。怎樣生存下去?關鍵時刻,唐老師建議:學他的樣,去巴馬療養。

開始的半個月,在家屬的陪同下,她入住坡月村。後來家屬回去上班了。她獨自一人,上午買汰燒,忙家務。下午休息後,與其他病人,侯鳥人上山。自覺到了坡月,腿腳開始有力了。在四面環山的綠色植被空間里,眺望遠方,天上白雲朵朵,腳下流水淙淙,密林芳草搖曳,空氣似仙氣沁入心肺。啊!一切煩惱都拋開了。天南地北的侯鳥人,都為養生而來,互相開照鼓勵,一片休閒氛圍,大家內心有着強烈的生存慾望。

到巴馬二個月,邵女士體力恢復很顯著,可以從民山來回走十里路,體重增加了。其他的血化驗指標都正常了。國內外權威書刊報道的這種腫瘤的生存率很低,她堅持自己尋找生存之路,她的體會是:

——心態要好,心無旁騖。不為癌症擔憂,睡得着,吃得下;

——適當運動,定時去民山,百魔洞走路。接地



本文作者: 丁建農

氣,吸氧氣,融入大自然中;——保證營養,吃生態食品,葷腥疏果搭配,飲水充分;——堅持服用癌症患者特需的保健品及藥物,另外加中醫治療。為她做手術的醫務人員在回訪過程中,都很驚訝她能恢復这么好。在電話中,她們由衷講道:“啊,你還健在呀!現在你的身體還好嗎?”七年平安愉快地過去了。

邵女士,90 高齡,已兩次到巴馬養生。在她從工作崗位退休不久,發現患上了糖尿病:口渴,乏力,血糖高。要長期服藥治療。她曾住院治療了一段時間,血糖有所控制。但是,多年來需要打胰島素控制。她的一些病友通常是臥床休息,因為有病,後因並發症都已相繼去世。邵女士與她們不同,除了做日常家務事,還每天到公園里走幾圈,幾里路。十多年如一日,堅持下來了。醫院也有好多次讓她住院治療,因為血糖

太高,她都拒絕了,認為活動不方便。

上海老友唐老師得知後,詳細向邵女士介紹了巴馬坡月村,許多侯鳥人糖尿病患者在青山綠水環境中康復的故事。她十分欣喜。于 2019 年在小輩的陪同下第一次來到了坡月。

事實是一個月後,她不用打胰島素,只用口服降血糖藥。在疫情期間,她堅持了室內鍛煉和野外空曠山地走路。幾個月後,她返回老家,奇迹發生了:餐後血糖從三十幾,降低到十九左右。

2021 年九月,邵女士決定第二次來到坡月試驗。每天她居高臨下看盤陽河碧波盪漾,心情愉悅,走扁桃樹山間小路,每天五 - 六千步,還做體操。生活正常化。半個月後,她自己已極為驚喜:口服降血糖有時也可停用,空腹血糖僅有 5.4-6.2!這是她三十五年糖尿病史上從未有過



洛杉磯 (2021 年 12 月 21 日) - 美華裔非政府組織研究會、北美華文新媒體民調中心、英文《洛杉磯郵報》等機構于 12 月 21 日聯合公佈“美國南加州華人社團 2021 年度十大新聞”評選結果。

評選結果是根據專業民調,着眼于新聞事件的輻射力、影響力和媒體關注度;並結合網上搜索率排名、社交媒體流量和聲量值等綜合統計方式產生。同時,今年的評選仍持續關注華人社團活動模式創新;自身可持續發展等方面的表現。這是相關機構連續第 13 年發佈的“南加州地區華人社團年度十大新聞”評選結果,評選結果同時以中、英文版本發佈。

評選機構表示,通過評選出的新聞事件可以發現,2021 年度華人社團以及新生代、留學生團體的活動方式在恢復延續傳統線下活動的同時,新興的線上活動也呈現出日漸成熟的常態化模式,特別是在人文、文化和藝術交流等方面,展現出了更為廣泛的、跨區域的影響力。

按事件發生時間順序,2021 年度南加州華人社團十大新聞依次為:

1,由子知教育發起主辦,全美中華青年聯合會、南加州大學國際學院 (USC international Academy)、只為你進步公益平台、《洛杉磯郵報》等機構參與合作支持的“子知新年音樂會”1 月 31 日早在華盛頓、洛杉磯、北京、上海、巴黎、阿姆斯特丹等地同步在線上舉行。來自全球各地的杰出青年藝術家和表演團體為各平台上的近四千名在線觀眾帶來了一場充滿喜

## 美國南加州華人社團 2021 年度十大新聞揭曉

慶歡樂、文化融合,帶來溫暖治愈能量的藝術饗宴。為南加州地區第一個線上直播的大型春晚。

2,4 月 9 日至 11 日,有南加州機構參與的第 12 屆哈佛中國教育論壇以全球同步直播的形式進行。該論壇是美國頂尖高等學府中對中國教育關注度最長和影響力最大的公益平台。論壇旨在連接中美教育實踐者、學者、政策制定者及各界領袖精英,促進與中國教育相關的討論並支持教育實踐,交鋒觀點,展示成果。

3,為慶祝年度“亞太裔文化傳承月”,“擁抱傳統,共建團結”(Embracing Our Roots to Build Solidarity)亞太裔傳統音樂會于 5 月 15 日在 Arizona Arts YouTube 頻道上首播。音樂會邀請到來自不同文化背景的藝術家們分享了他們對音樂的感知,肯定了亞洲文化在世界的獨特位置。這場音樂會是由亞利桑那藝術傳媒、亞利桑那大學跨文化藝術應用研究院和圖桑華人文化中心共同聯合主辦,亞利桑那大學紫竹亞洲音樂樂團承辦,全美中華青年聯合會(AACYF)、洛杉磯郵報(LAPost)等參與支持。

4,2021 年 5 月 20 日,由華人青年藝術家發起成立的 The Push 藝術團體策劃的“The Push 藝術展”在紐約曼哈頓知名畫廊 High Line Nine 開幕。展覽彙聚了 12 位活躍于紐約當代藝術圈的藝術家,共同用藝術創作和作品來呈現對“針對亞裔暴力”社會問題的反抗,展覽受

到業內和社會各界的廣泛關注。同時也獲得亞裔美國人合法保護和教育基金會(AALDEF)、全美中華青年聯合會(AACYF)、洛杉磯郵報(LA-Post)和紐約 Li Tang 社群的支持參與。

5,以繼承和弘揚漢字書法藝術和書法文化優秀傳統為目標,在加州註冊成立的國際書法協會主辦的“顏真卿獎”首屆國際青少年書法臨帖大賽和“王羲之獎”首屆國際書法創作大賽于 9 月 30 日在洛杉磯宣佈正式開幕。

6,南加州地區多個華人組織先後舉辦多場活動隆重紀念辛亥革命 110 周年。10 月 2 日南加州廣府人聯誼會在孫中山先生曾下榻的時任南帕薩迪納市長府邸的原址舉辦紀念活動。10 月 11 日,具有百年歷史的傳統僑社羅省台山寧陽會館、寧僑公會、以及全美中華青年聯合會聯合在洛杉磯中國城內主辦紀念活動,為今年唯一一個在洛杉磯中國城內舉辦的辛亥革命 110 周年的紀念活動。

7,為紀念 1871 年的洛杉磯華埠大屠殺 150 周年,華美博物館與洛杉磯加大亞美研究中心和亞太中心合作于 10 月 17 日至 24 日舉辦了為期八天的視像系列紀念活動,包括現場直播表演和具獨特見解的研討會。共同紀念洛杉磯 150 年歷史上最黑暗篇章的一頁,譴責這種歷史性的種族暴力行為、以及目前洛杉磯和全國社區所面臨的日益增長的仇恨亞

裔情緒。8, 11 月 14 日和 20 日,非營利機構“洛杉磯媽媽群”(MomsInLA) 分別在亞凱迪亞和核桃市舉辦兩場感恩饋贈活動,共計逾三千多民衆參與,受到華裔家長和兒童們的喜愛。為疫情後洛杉磯地區參與人數最多的華人線下活動。

9,11 月 21 日晚,南加州大學中國學生學者聯誼會恢復舉辦年度“南加州菁英匯”活動,為留學生提供與行業精英直接交流的社交服務平台,吸引南加州地區多所知名學府的優秀中國留學生參與。為疫情以來南加州地區中國留學生的首次線下大型活動。

10,12 月 5 日,致力講好海外華人自己的故事的“彼岸文化”團隊宣佈,從 2020 年 6 月開始,已陸續推出二十八期精彩的線上講座,包括博物館系列和大師系列,主題涵蓋文學、歷史、藝術、人文、科技等與海外華人息息相關的話題。有累計超過十萬人次的觀看點擊。

(AACYF 洛杉磯訊) BYRICHARD REN

